KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 18.2.2009
KOM(2009) 67 v konečném znění

2009/0026 (COD)

-

Návrh

ROZHODNUTÍ
EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění rozhodnutí č. 573/2007/ES o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013, pokud jde o zrušení financování některých akcí Společenství a o změnu limitu jejich financování

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Cílem tohoto návrhu je pozměnit rozhodnutí o zřízení Evropského uprchlického fondu v d ůsledku zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu, jehož mandát bude zahrnovat některé operace, které dosud financoval uprchlický fond.

- **Obecné souvislosti: nové výzvy v oblasti azylové politiky a zřízení Evropského podp ůrného úřadu pro otázky azylu**

Evropský uprchlický fond byl zřízen na základě čl. 63 odst. 2 písm. b) Smlouvy o založení Evropského společenství rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES ze dne 23. května 2007 o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jako sou části obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“ a o zrušení rozhodnutí Rady 2004/904/ES[1].

Návrh nařízení o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu a návrh změny rozhodnutí o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jsou součástí úsilí, které Evropská unie vynakládá na vytvoření ucelené politiky pro oblast azylu. Návrhy vycházejí z požadavků Rady a Evropské rady na zřízení podpůrné struktury v oblasti azylu a zapadají do rámce činnosti popsané v plánu politiky pro azyl, který Komise přijala v červnu 2008.

Komise navrhuje, aby se zřídil Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu, který by měl institucionální formu regulační agentury a byl by pověřen usnadňováním a posilováním praktické spolupráce členských států v oblasti azylu a podporou zavádění společného azylového systému.

Úřad bude mít institucionální formu regulační agentury, bude tedy institucí zřízenou Spole čenstvím, na niž se vztahuje článek 185 finančního nařízení. Bude proto z velké části financován z rozpočtu Evropských společenství. Vzhledem k tomu, že je třeba navýšit prost ředky vyčleněné na provoz úřadu a přitom směřovat k jednoduššímu využívání prostředků Společenství, a s ohledem na to, že Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu bude pověřen výkonem určitých úkolů, které v současnosti financuje Evropský uprchlický fond, je nezbytné p řevést na úřad část rozpočtových prostředků, které jsou v současné době určeny pro Evropský uprchlický fond, a tak zajistit optimální financování praktické spolupráce v oblasti azylu.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Předložený návrh je zcela v souladu s plánem politiky pro azyl, který Komise přijala v červnu 2008 s cílem posílit legislativu v oblasti azylu a vytvořit společný evropský azylový systém, který by spravedlivě a účinně řešil žádosti o mezinárodní ochranu, a podpořit tuto legislativu zvýšením praktické spolupráce členských států v oblasti azylu. Je jedním z prvků, které jsou nezbytné ke zřízení budoucího Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu.

- **Právní stránka návrhu**

    - Shrnutí navrhovaných opatření

Cílem navrhovaných opatření je pozměnit rozhodnutí o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 tak, aby se zjednodušilo využívání prostředků Společenství a aby se tyto prostředky lépe rozdělily mezi Evropský uprchlický fond a budoucí Evropský podpůrný ú řad pro otázky azylu.

[1] Úř. věst. L 144, 6.6.2007, s. 1-21.

Prvním cílem návrhu změny rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu je omezit rozsah akcí Společenství vymezených v článku 4 rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu v důsledku úplného převedení dvou z těchto úkolů na úřad, jmenovitě se jedná o akce uvedené v čl. 4 odst. 2 písm. a), tedy o prohlubování spolupráce Společenství při provádění práva Společenství a osvědčených postupů, včetně tlumočnických a překladatelských služeb na podporu této spolupráce, a o akce uvedené v čl. 4 odst. 2 písm. f), tedy o podporu vývoje společných statistických nástrojů, metod a ukazatelů hodnocení vývoje azylové politiky a jejich používání členskými státy.

Druhým cílem je reagovat na omezení rozsahu akcí Společenství snížením limitu jejich financování, který je stanoven v čl. 4 odst. 1 rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu, z 10 % dostupných finančních prostředků fondu na 4 %.

Dále se navrhuje snížit finanční prostředky vyčleněné na provádění rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu, a tak uvolnit prostředky, jimiž by bylo možné přispět k financování činnosti úřadu. Proto bude částka 628 milionů EUR uvedená v čl. 12 odst. 1 rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu snížena na 614 milionů EUR (v této nové částce se odráží jak zvýšení o 10 milionů EUR, o němž rozhodl rozpočtový orgán v rozpočtu na rok 2009, tak snížení o 24 milionů EUR v důsledku omezení rozsahu akcí Společenství).

Návrh změny rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu nemění obecné cíle tohoto fondu.

- Právní základ

Návrh vychází z čl. 63 odst. 2 písm. b) Smlouvy o založení Evropského společenství, což je právní základ pozměňovaného aktu.

- **Zásada subsidiarity**

Členské státy by měly k zavádění společného evropského azylového systému přispívat rovnom ěrně, a proto je třeba zajistit finanční prostředky na pomoc nejvíce zatíženým členským státům a na zvýšení kapacit členských států, které nemají v oblasti azylu dostatečnou infrastrukturu a služby. Je tedy nutné rozdělit odpovědnost na úrovni EU, což členské státy nemohou zajistit samy. Tato zásada byla uznána při přijetí rozhodnutí č. 573/2007/ES. Předložený návrh je pouhou změnou základního aktu, rozhodnutí č. 573/2007/ES o zřízení Evropského uprchlického fondu. Proto pro předkládaný návrh platí stejné zásady jako pro základní akt.

2009/0026 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ
EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění rozhodnutí č. 573/2007/ES o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013, pokud jde o zrušení financování některých akcí Spole čenství a o změnu limitu jejich financování

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 63 odst. 2 písm. b) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[2],

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru[3],

s ohledem na stanovisko Výboru regionů[4],

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy[5],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Cílem politiky Společenství související se společným evropským azylovým systémem je v souladu s haagským programem zavést společný azylový prostor ú činným harmonizovaným postupem v duchu humanitní tradice a hodnot Evropské unie.

(2) V posledních letech bylo díky zavedení společných minimálních norem dosaženo řady výsledků směřujících k zavedení společného evropského azylového systému. Přesto mezi členskými státy přetrvávají velké rozdíly při udělování mezinárodní ochrany a ve formě, kterou tato ochrana má.

(3) Komise ve svém plánu politiky pro azyl[6] přijatém v červnu 2008 uvedla, že hodlá usilovat o rozvoj společného evropského azylového systému navržením přezkumu právních nástrojů vedoucího k vyšší harmonizaci platných předpisů a že zároveň hodlá výrazněji podporovat praktickou spolupráci mezi členskými státy například p ředložením legislativního návrhu na vytvoření Evropského podpůrného úřadu pro

---

2 Úř. věst. C […], […], s. […].
3 Úř. věst. C […], […], s. […].
4 Úř. věst. C […], […], s. […].
5 Stanovisko Evropského parlamentu ze dne […] a rozhodnutí Rady ze dne […].
6 KOM(2008) 360 v konečném znění

otázky azylu, který zlepší operativní spolupráci mezi členskými státy, což přispěje k účinnému uplatňování společných pravidel.

(4) Evropská rada připomněla v Evropském paktu o přistěhovalectví a azylu přijatém v září 2008, že každý pronásledovaný cizinec má právo získat na území Evropské unie pomoc a ochranu v souladu s Ženevskou úmluvou. Mimo jiné bylo výslovně uvedeno, že v roce 2009 by měl být zřízen Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu.

(5) Účelem praktické spolupráce v oblasti azylu je zvýšit konvergenci při rozhodování členských států, které probíhá uvnitř rámce evropské legislativy. V posledních letech se již podařilo rozvinout praktickou spolupráci u velkého množství opatření, především ve společném přístupu k informacím o zemi původu a při zřízení spole čných evropských osnov pro vzdělávání odborníků v oblasti azylu.

(6) Vzhledem k tomu, že je nutné tato opatření posilovat a rozvíjet, je třeba zřídit specifickou strukturu, která by je podporovala a koordinovala, tedy Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (úřad).

(7) V zájmu zjednodušení akcí na podporu praktické spolupráce v oblasti azylu a s ohledem na pověření úřadu některými úkoly, které v současnosti financuje Evropský uprchlický fond, je nezbytné zrušit některé akce Společenství uvedené v čl. 4 odst. 2 rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES ze dne 23. května 2007 o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“ a o zrušení rozhodnutí Rady 2004/904/ES[7], aby se zajistilo optimální řízení praktické spolupráce v oblasti azylu.

(8) Kvůli omezení rozsahu akcí Společenství je třeba snížit limit jejich financování stanovený v čl. 4 odst. 1 rozhodnutí č. 573/2007/ES z 10 % dostupných finančních prostředků fondu na 4 %.

(9) Je třeba snížit finanční krytí na provádění rozhodnutí č. 573/2007/ES stanovené v čl. 12 odst. 1 výše uvedeného rozhodnutí, aby se uvolnily prostředky na financování úřadu,

[7] Úř. věst. L 144, 6.6.2007, s. 1.

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí č. 573/2007/ES se mění takto:

1) Článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Z podnětu Komise mohou být až 4 % dostupných finančních prostředků fondu použita na financování nadnárodních akcí či akcí v zájmu Společenství jako celku („akce Spole čenství“) v oblasti azylové politiky a opatření zaměřených na cílové skupiny uvedené v článku 6.“

b) v odstavci 2 se zrušují písmena a) a f).

2) V článku 12 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. „Finanční krytí na provádění tohoto rozhodnutí od 1. ledna 2008 do 31. prosince 2013 se stanoví na 614 milionů EUR.“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne […].

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda	*předseda*
[…]	*[…]*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění rozhodnutí č. 573/2007/ES o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013, pokud jde o zrušení financování některých akcí Společenství a o změnu limitu jejich financování

2. RÁMEC ABM / ABB

Oblast politiky: Prostor svobody, bezpečnosti a práva (hlava 18)

Související aktivity: Migrační toky, společné politiky v oblasti přistěhovalectví a azylu (kapitola 18.03)

3. ROZPOČTOVÉ LINIE

3.1. Rozpočtové linie (provozní linie a související linie na technickou a administrativní pomoc) (ex linie B.A) včetně okruhů:

Finanční rámec 2007–2013: okruh 3 A

Podkapitola 18.03 Migrační toky, společné politiky v oblasti přistěhovalectví a azylu

Článek 18.03 03 : Evropský uprchlický fond

3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu:

2010–2013

3.3. Rozpočtové charakteristiky:

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvek ESVO	Okruh ve finančním výhledu
Evropský uprchlický fond	Nepov. výdaje	RP[8]/	NE	NE	NE	Č. 3a

[8] Rozlišené položky, dále jen „RP".

4. SHRNUTÍ ZDROJŮ

4.1. Finanční zdroje (běžné ceny)

4.1.1. Shrnutí prostředků na závazky (PZ) a prostředků na platby (PP)

Druh výdajů	Oddíl č.	2007-2009	2010	2011	2012	2013	2014 -…	Celkem
Prostředky na závazky (PZ)	Evropský uprchlický fond	a	82,250	93,530	93,530	112,330		381,640
	Naléhavá opatření	a	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Prostředky na platby (PP)	Evropský uprchlický fond	b	56,479	79,121	68,479	89,121		293,200
	Naléhavá opatření	b	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Technická a administrativní pomoc (NP)	Evropský uprchlický fond	c	0,500	0,500	0,500	0,500		2,000
Technická a administrativní pomoc (NP)	Naléhavá opatření	c	0,200	0,200	0,200	0,200		0,800
Prostředky na závazky		**a+c**	**92,750**	**104,030**	**104,030**	**122,830**		**423,640**
Prostředky na platby		**b+c**	**66,979**	**89,621**	**78,979**	**99,621**		**335,200**
Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5	d	12,680	14,030	15,120	15,380		57,21
Administrativní náklady, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6	e	0,761	0,776	0,792	0,808		3,137

PZ CELKEM v četně nákladů na lidské zdroje		a+c+d+e	106,191	118,836	119,942	139,018	483,987
PZ CELKEM v četně nákladů na lidské zdroje		b+c+d+e	80,420	104,427	94,891	115,809	395,547

Spoluúčast

Pokud financování návrhu předpokládá spoluúčast členského státu či jiných subjektů (uveďte, o které se jedná), je třeba v níže uvedené tabulce vyplnit odhadovanou výši finanční spoluúčasti (pokud se předpokládá finanční spoluúčast jiných subjektů, lze doplnit další řádky):

miliony EUR (na 3 desetinná místa)

Spolufinancující subjekt		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	Rok n+5 a násl.	Celkem
……	f							
PZ CELKEM včetně spolufinancování	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Soulad s finančním plánem

X Návrh je v souladu s finančním plánem na období 2007 až 2013

☐ Návrh si vyžádá změnu plánu příslušného okruhu finančního výhledu.

☐ Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody[9] (tj. nástroje pružnosti nebo revizi finančního výhledu).

4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů

x Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy

~~x~~☐ Finanční dopady – Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

Pozn.: Veškeré podrobnosti a poznámky ke způsobu výpočtu účinku na příjmy je třeba uvést v samostatné příloze.

[9] Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody.

v milionech EUR (na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjmy	Před akcí [Rok n-1]	Situace po akci						
			2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	a) Příjmy v absolutním vyjádření								
	b) Změna v příjmech	*Δ*							

(Upřesněte prosím každou rozpočtovou linii, které se to týká, a dochází-li k dopadu na více rozpočtových linií, přidejte příslušný počet řádků.)

4.2. Lidské zdroje na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) – viz podrobnosti v bodě 8.2.1.

Údaje uvedené v tomto oddílu se celkově týkají obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“. Vzhledem k tomu, že Komise přihlížela k synergiím lidských a administrativních zdrojů pro řízení všech čtyř fondů, neuvádí se podrobné údaje pro jednotlivé fondy.

Roční potřeba	2010	2011	2012	2013
Celkový objem lidských zdrojů	104	115	124	126

5. CHARAKTERISTIKY A CÍLE

5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Cílem tohoto návrhu je pozměnit popis operací Evropského uprchlického fondu a částku vyčleněnou na tyto operace v návaznosti na zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu, jehož mandát bude zahrnovat některé operace, které byly dosud financovány z prostředků fondu.

5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie

Evropský uprchlický fond byl zřízen na základě čl. 63 odst. 2 písm. b) Smlouvy o založení Evropského společenství rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES ze dne 23. května 2007 o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“ a o zrušení

rozhodnutí Rady 2004/904/ES[10].

Návrh nařízení o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu je spolu s tímto návrhem změny rozhodnutí o zřízení Evropského uprchlického fondu součástí úsilí, které Evropská unie vynakládá na vypracování ucelené azylové politiky. Návrhy reagují na po žadavky, které Rada a Evropská rada vyjádřily ohledně vytvoření podpůrné struktury v oblasti azylu, a zapadají do rámce činnosti popsané v plánu politiky pro azyl, který Komise přijala v červnu 2008.

Komise navrhuje, aby se zřídil Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu, který by měl institucionální formu regulační agentury a byl by pověřen usnadňováním a posilováním praktické spolupráce členských států v oblasti azylu a podporou zavádění společného azylového systému.

Úřad bude mít institucionální formu regulační agentury, bude tedy institucí zřízenou Spole čenstvím, na niž se vztahuje článek 185 finančního nařízení. Znamená to, že bude z velké části financován z rozpočtu Evropských společenství. Vzhledem k tomu, že je třeba přisp ět k financování provozu úřadu a racionalizovat výdaje, a vzhledem k tomu, že Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu bude pověřen některými úkoly, které v současné době financuje Evropský uprchlický fond, je nutné snížit rozpočtové prostředky, které jsou v současné době přiděleny Evropskému uprchlickému fondu, a také snížit limit celkových prostředků fondu vyčleněných na financování akcí Společenství ze současných 10 % na 4 %.

5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM

Cílem navrhovaných opatření je pozměnit rozhodnutí o zřízení Evropského uprchlického fondu na období 2008 až 2013 tak, aby se zjednodušilo využívání prostředků Společenství a aby se prostředky lépe rozdělily mezi Evropský uprchlický fond a budoucí Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu.

Procentní podíl prostředků, které jsou v současné době v Evropském uprchlickém fondu vyčleněny na akce Společenství, bude od roku 2010 snížen z 10 % na 4 % s tím, že se rozdíl převede do okruhu 3A finančního rámce a bude moci být v rámci ročního rozpo čtového procesu přidělen na financování budoucího podpůrného úřadu.

Návrh změny rozhodnutí o Evropském uprchlickém fondu nemění obecné cíle tohoto fondu.

5.4. Způsob provádění (orientační)

Uveďte způsob realizace akce:

X ***Centralizované řízení***

X přímo ze strany Komise

[10] Úř. věst. L 144, 6.6.2007, s. 1-21.

Í nepřímo na základě pověření pro:

Í výkonné agentury,

subjekty, které Společenství zřídila, uvedené v článku 185 finančního nařízení,

Í vnitrostátní veřejné subjekty / subjekty pověřené veřejnou službou.

X ***Sdílené nebo decentralizované řízení***

X spolu s členskými státy

~~X~~ spolu se třetími zeměmi

6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

6.1. Monitorovací systém

neuplatní se

6.2. Hodnocení

7. Opatření proti podvodům

Na akce se uplatňuje přímé centralizované řízení Komisí (akce Společenství, výdaje na technickou pomoc), které se provádí podle platných pravidel vymezených ve finančním nařízení a jeho prováděcích pravidlech. Pro smlouvy a dotace se použijí Komisí doporučené vzory, které umožní kontrolu ze strany Komise a Evropského účetního dvora.

Obecná pravidla administrativního a finančního řízení akcí v členských státech budou obsahovat zvláštní ustanovení o řízení a kontrole projektů odpovědnými orgány a ustanovení o následných kontrolách prováděných Komisí a Evropským účetním dvorem.

8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

8.1. Cíle návrhu z hlediska jejich finanční náročnosti (*Prostředky na závazky v milionech EUR*)

(Je třeba uvést cílové okruhy, akce a výstupy)	Druh výstupu	Prům. nákl.	2010		2011		2012		2013		Celkem	
			Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem
Evropský uprchlický fond												
Akce Společenství												
Akce Spole čenství	Projekty nadnárodní spolupráce	0,250	15	3,290	18	3,740	18	3,740	22	4,490		15,260
Mezisoučet – akce 1				**3,290**		**3,740**		**3,740**		**4,490**		**15,260**
Akce v členských státech												
Mezisoučet – akce 2				**78,960**		**89,790**		**89,790**		**107,840**	**3.000**	**366,380**
Mezisoučet cíl 1				*82,250*		*93,530*		*93,530*		*112,330*		*381,640*
Naléhavá opatření												
Akce v členských státech												

Odpovědné orgány	Spolufinancování			1,210		1,210		1,210		1,210		4,840
Naléhavá opatření	Projekty			8,590		8,590		8,590		8,590		34,360
Mezisoučet – akce 3				**9,800**		**9,800**		**9,800**		**9,800**		**39,200**
Mezisoučet cíl 1				*9,800*		*9,800*		*9,800*		*9,800*		*68,600*
NÁKLADY CELKEM				**92,050**		**103,330**		**103,330**		**122,130**		**420,840**

8.2. Administrativní výdaje

Potřeby na lidské a administrativní zdroje budou pokryty z příspěvku, který se řídícímu GŘ poskytuje v rámci ročního procesu přidělování prostředků. Údaje uvedené v tomto oddílu se celkově týkají obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“. Vzhledem k tomu, že Komise přihlížela k synergiím lidských a administrativních zdrojů pro řízení všech čtyř fondů, neuvádí se podrobné údaje pro jednotlivé fondy.

8.2.1. Počet a druh lidských zdrojů

Pracovní místa	Zaměstnanci využití k řízení akce ze stávajících a/nebo dodatečných zdrojů (**počet pracovních míst / plných pracovních úvazků**)				
		2010	2011	2012	2013
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci[11] (XX 01 01)	A*/AD	32	35	37	37,5
	B*, C*/AST	58	64	70	70,5
Zaměstnanci financovaní[12] podle čl. XX 01 02		14	16	17	18
Ostatní zaměstnanci financovaní podle čl. XX 01 04/05					
CELKEM		104	115	124	126

8.2.2. Popis úkolů, které vyplývají z akce

Název	Popis	Počet
Řízení		
Řízení		4
Vymezování politik a programů		

[11] Tyto náklady NEJSOU zahrnuty do referenční částky.

[12] Tyto náklady NEJSOU zahrnuty do referenční částky.

Příprava politik	Vymezení strategií, právní základ	4
Vymezení programu	Vypracování ročního pracovního programu (např. rozhodnutí o financování) a konzultace mezi útvary	1
Propojení s příslušnými programy a akcemi Spole čenství	Koordinace mezi útvary pro zajištění doplňkovosti/synergie	2
Propojení s ostatními orgány a s členskými státy	Propojení s Radou/EP, které vyhovujícím způsobem zajistí předávání zpráv, informací, otázek a žádostí o briefingy	2
Informační a komunika ční činnosti	1. Poskytování informací a publicita 2. Internetový portál EUROPA	2
Propojení mezi výborem, předsednictvím a sekretariátem		1
Činnosti související s rozpočtem	APS,PNR,AAR,BIP,RAL – Příprava – Kontrola - Zpráva	1,5
Program: Příjem, výběr a zadávání projektů, finanční a právní závazky		
Příprava výzev k podání nabídek		2
Příjem a hodnocení ro čních a víceletých návrh ů/programů	(včetně zaměstnanců zahrnutých do rubrik 12, 13, 14 a 15).	10
Rozhodnutí o zadání		0,5
Finanční závazek	Příprava, kontrola a uzavírání všech finančních závazků + pozdější změny	2
Právní závazek	Příprava, podpis a uzavírání všech právních závazků + pozdější změny	4
Program: Kontrola projektů		
Platby – Zahajování operací	Příprava a zpracování veškerých předběžných, průběžných a závěrečných plateb (včetn ě podkladů)	5
Kontrola projektů	Příjem a hodnocení zpráv; žádosti o informace, návrhy návštěv	20
Zakázky, kontrola a audit		
Předběžné ověřování transakcí, zavádění norem kontroly	Zavádění příslušných norem kontroly	3
Auditní systém	Zavedení a kontrola systému auditu členských států (sdílené řízení)	10
Finanční audit	Následný audit výdajů / provádění	8
Interní audit	Ověření souladu s normami interní kontroly	3
Zadávání zakázek	Redakce, provádění a schvalování postupů zadávání zakázek na projekty a na technickou pomoc (hodnocení, studie…), včetně JPC a helpdesku pro zadávání zakázek	8
Zprávy	Zpráva zadavatele, výroční zprávy o činnosti, vztahy s Účetním dvorem	2

Podpůrné služby		
Třídění a archivace	Databáze, digitální a papírová archivace	3
Hodnocení programu	Hodnocení předběžné - průběžné - závěrečné	3
Počítačová podpora	Vývoj specifických počítačových nástrojů pro účely kontroly a provádění	4
Režijní náklady		
Administrativa (režijní náklady)	komunikační a informační systémy, překlady, řízení lidských zdrojů, logistika …	21
		126

8.2.3. Původ lidských zdrojů (statutární pracovní místa)

V případě více zdrojů uveďte vždy počet pracovních míst podle původu.

X☐ Pracovní místa vyčleněná v současnosti na řízení programu, která mají být nahrazena nebo prodloužena

☐ Pracovní místa předběžně vyčleněná v rámci procesu RSP/PNR na rok n

☐ Pracovní místa, o něž je třeba požádat v příštím procesu RSP/PNR

☐ Pracovní místa, jež mají být obsazena převedením stávajících zdrojů v rámci řídícího útvaru (interní přeobsazování)

☐ Pracovní místa požadovaná pro rok n, avšak neplánovaná v procesu RSP/PNR dotyčného roku

Potřeby na lidské a administrativní zdroje budou pokryty z příspěvku poskytnutého řídícímu G Ř v rámci ročního procesu přidělování prostředků s ohledem na současná rozpočtová omezení.

8.2.4. Další administrativní výdaje zahrnuté do referenční částky (XX 01 04/05 – Výdaje na správu a řízení)

v milionech EUR (na 3 desetinná místa)

Rozpočtová linie	2010	2011	2012	2013	CELKEM
Evropský uprchlický fond					
1 Technická a administrativní pomoc (včetně souvisejících personálních nákladů)					
Další technická a administrativní pomoc					

Statistiky o azylu, výměna informací, tematické schůze, projekty, internetová stránka, informatizované administrativní a finanční řízení, včetně vývoje a údržby počítačových systémů řízení	0,250	0,250	0,250	0,250	1,000
Studie (včetně hodnocení)	0,200	0,200	0,150	0,100	0,650
Schůzky odborníků	0,050	0,050	0,050	0,050	0,200
Publikace a informace	0,000	0,000	0,050	0,100	0,150
Celkem	0,500	0,500	0,500	0,500	2,000
Naléhavá opatření					
1 Technická a administrativní pomoc (včetně souvisejících personálních nákladů)					
Další technická a administrativní pomoc					
Statistiky o azylu, tematické schůze, projekty, internetová stránka, informatizované administrativní a finanční řízení, včetně vývoje a údržby počítačových systémů řízení	0,110	0,110	0,110	0,110	0,440
Studie (včetně hodnocení)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,320
Schůzky odborníků					
Publikace a informace	0,010	0,010	0,010	0,010	0,040
Celkem	0,200	0,200	0,200	0,200	0,800

8.2.5. Finanční náklady na lidské zdroje a související náklady nezahrnuté v referenční částce

v milionech EUR (na 3 desetinná místa)

Druh lidských zdrojů	2010	2011	2012	2013	Celkem

Úředníci nebo dočasní zam ěstnanci (XX 01 01)	10,98	12,08	13,05	13,18	49,29
Zaměstnanci financovaní podle čl. XX 01 02 (pomocní pracovníci, p řidělení národní odborníci, smluvní zam ěstnanci, atd.) (upřesněte rozpočtovou linii)	1,70	1,95	2,07	2,20	7,92
Náklady na lidské zdroje a související náklady celkem (NEzahrnuté do referenční částky)	**12,680**	**14,030**	**15,120**	**15,380**	**57,210**

Výpočet – ***Úředníci a dočasní zaměstnanci***

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1.

U přidělených národních odborníků se počítá s částkou 122 000 EUR na odborníka.

Výpočet – ***Zaměstnanci financovaní podle článku XX 01 02***

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1.

U přidělených národních odborníků se počítá s částkou 122 000 EUR na odborníka.

8.2.6 Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky

v milionech EUR (na 3 desetinná místa)

	2010	2011	2012	2013	CELKEM
XX 01 02 11 01 – Služební cesty	0,243	0,248	0,253	0,258	1,002
XX 01 02 11 02 – Schůze a konference					
XX 01 02 11 03 – Výbory	0,518	0,528	0,539	0,550	2,135
XX 01 02 11 04 – Studie a konzultace					
XX 01 02 11 05 - Informační systémy					
2. Ostatní výdaje na řízení celkem (XX 01 02 11)	0,761	0,776	0,792	0,808	3,137
3 Ostatní výdaje administrativního charakteru (upřesněte odkazem na rozpočtovou linii)					

Administrativní výdaje celkem, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů (Nezahrnuté do referenční částky)	**11,993**	**13,197**	**14,184**	**14,416**	**68,015**